

ERNESTO®

 DE AT CH

OFEN-GRILLKORB

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt darf nur als Ofen-Grillkorb verwendet werden. Jede andere Verwendung und jede Produktveränderung ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Spezifikationen

- Temperatur: bis zu 230 °C

● Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS- UND VERWENDUNGSHINWEISE ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUF!

- Das Produkt kann während des Kochens sehr heiß werden. Verwenden Sie Topflappen oder Grillhandschuhe zu Ihrem Schutz. Lassen Sie Ihr Backwerk abkühlen, nachdem Sie es aus dem Ofen genommen haben.
- Machen Sie sich mit der ordnungsgemäßen Bedienung Ihres Backofens vertraut.
- Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres Ofens, wie Sie die verfügbare Ausgangsleistung des Ofens zum Backen nutzen können.
- Verwenden Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände auf dem Produkt.
- Schneiden oder kratzen Sie nicht an der Oberfläche des Produkts, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- Das Produkt ist nicht für Mikrowellen geeignet.
- Das Produkt ist für Öfen geeignet! Platzieren Sie das Produkt immer auf einem Ofenblech, um das gesamte Fett während der Zubereitung einzufangen. Stellen Sie dann das Produkt mit dem Ofenblech auf einen Ofenrost, nicht direkt auf dem Boden des Ofens.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung auf einem Elektroherd, über einer offenen Flamme oder auf einem Grill geeignet.
- LEBENSMITTELECHT!** Der Geschmack und das Aroma Ihrer Lebensmittel werden von diesem Produkt nicht beeinträchtigt.

● Verwendung

- Vor der ersten Verwendung: Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Mit klarem Wasser abspülen und sorgfältig abtrocknen. Stellen Sie das Produkt immer auf den Rost Ihres Ofens, um es beim Backen besser zu stabilisieren.
- Fetten Sie die Innenseite des Produktes vor der Benutzung ein.
- Legen Sie keine kalten Lebensmittel in das heiße Produkt, um Verformungen zu vermeiden.

● Reinigung und Pflege

- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung immer abkühlen. Tauchen Sie das Produkt niemals in kaltes Wasser ein, solange es noch heiß ist. Der Temperaturschock kann das Produkt beschädigen. Füllen Sie außerdem das heiße Produkt nicht mit kaltem Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt immer sofort, sobald es abgekühlt ist. Andernfalls können Lebensmittelreste zu Verfärbungen oder Flugrost führen. Bewahren Sie das Produkt daher nicht in verschmutztem Zustand auf und lassen Sie es nicht über einen längeren Zeitraum im Wasser stehen.
- Dieses Produkt ist NICHT geeignet für Spülmaschinen.
- Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel, anschließend gründlich abtrocknen.
- Vermeiden Sie es, das Produkt fallen zu lassen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Stöße können seine Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 444725_2307) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

FR CH

PANIER À GRILLADES POUR FOUR

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation prévue

Ce produit ne doit être utilisé que comme un panier à grillades pour four. Toute autre utilisation et toute modification du produit sont interdites et peuvent causer des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n’est pas responsable en cas de dommages causés par une utilisation autre que celle prévue. Le produit n’est pas destiné à un usage commercial.

● Spécifications

- Température : jusqu’à 230 °C

● Instructions de sécurité

VEUILLEZ CONSERVER LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D’UTILISATION POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

- Le produit peut devenir très chaud pendant la cuisson. Utilisez des gants de cuisine ou des gants de barbecue pour protéger vos mains. Laissez vos produits se refroidir après la cuisson après les avoir sortis du four.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de votre four.
- Consultez le mode d’emploi de votre four pour savoir comment utiliser la puissance approprié du four pour la cuisson.
- N’utilisez pas d’objets pointus ou tranchants sur le produit.
- Afin d’éviter d’endommager le produit, ne pas couper ou gratter sa surface.
- Le produit ne doit pas être utilisé dans un four à micro-ondes.
- Le produit peut être utilisé dans un four ! Placez toujours le produit sur une plaque de four pour recueillir l’huile pendant la cuisson. Placez le produit avec la plaque du four sur une grille du four, et non directement sur le bas du four.
- Le produit ne doit pas être utilisé sur une cuisinière électrique, avec une flamme nue ou sur un gril.
- CONÇU POUR LES ALIMENTS !** La saveur et l’arôme de vos aliments ne seront pas affectés par ce produit.

● Utilisation

- Avant la première utilisation : Nettoyez le produit avec de l’eau chaude et un détergent doux. Rincez-le à l’eau claire et séchez-le bien. Placez toujours le produit sur une grille de votre four pour un meilleur support lors de la cuisson.
- Graissez l’intérieur du produit avant de l’utiliser.
- Afin d’éviter toute déformation, ne pas placer d’aliments froids dans le produit chaud.

● Nettoyage et entretien

- Laissez toujours le produit se refroidir avant de le nettoyer. Ne plongez jamais le produit dans de l’eau froide s’il est toujours chaud. Le choc thermique pourrait endommager le produit. De même, ne remplissez pas le produit chaud avec de l’eau froide pour éviter une déformation.
- Après chaque utilisation : Toujours nettoyer le produit dès qu’il a refroidi. Sinon, des résidus d’aliments peuvent entraîner une décoloration ou une oxydation rapide. Pour cette raison, ne pas conserver le produit dans un état sale et ne pas le laisser dans l’eau pendant une période prolongée.
- Ce produit ne convient PAS aux lave-vaisselle.
- Nettoyez le produit avec de l’eau tiède et un détergent doux, puis séchez-le bien.
- Évitez de laisser tomber le produit. Le produit n’est pas résistant aux chocs. Les chocs peuvent affecter sa capacité à fonctionner correctement.
- N’utilisez pas le produit s’il est endommagé.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 444725_2307) à titre de preuve d’achat pour toute demande. Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

Service après-vente

FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

CH **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

 IT CH

CESTINO A GRATICOLA DA FORNO

● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Uso consigliato

Questo prodotto deve essere utilizzato solo come cestello grill da forno. Qualsiasi altro uso e qualsiasi modifica al prodotto è vietato e può causare lesioni e danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un uso diverso da quello previsto. Il prodotto non è destinato ad uso commerciale.

● Specifiche

- Temperatura: fino a 230 °C

● Istruzioni per la sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L’USO PER RIFERIMENTO FUTURO!

- Il prodotto può diventare molto caldo durante la cottura. Usare guanti da forno o guanti da barbecue per protezione. Lasciare raffreddare i prodotti da forno dopo averli tolti dal forno.
- Acquisire familiarità con il corretto funzionamento del forno.
- Consultare le istruzioni per l’uso del forno per scoprire come utilizzare la potenza di uscita disponibile del forno per la cottura.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti sul prodotto.
- Non tagliare o graffiare la superficie del prodotto per evitare danni al prodotto.
- Il prodotto non è resistente al microonde.
- Il prodotto è resistente al forno! Posizionare sempre il prodotto su una teglia da forno per raccogliere l’olio durante la cottura. Inoltre, mettere il prodotto con la teglia sulla griglia del forno, non direttamente sul piano del forno.
- Il prodotto non è adatto per l’uso su fornelli elettrici, su una fiamma viva o su una griglia.
- PER USO ALIMENTARE!** Il sapore e l’aroma dei cibi non vengono influenzati da questo prodotto.

● Uso

- Prima del primo uso: Pulire il prodotto con acqua tiepida e detergente neutro. Risciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente. Collocare sempre il prodotto sulla griglia del forno per un migliore supporto durante la cottura.
- Ingrassare l’interno del prodotto prima dell’uso.
- Non collocare cibo freddo nel prodotto caldo per evitare deformazioni.

● Pulizia e cura

- Lasciare sempre raffreddare il prodotto prima della pulizia. Non immergere mai il prodotto in acqua fredda quando è ancora caldo. Lo shock termico può danneggiare il prodotto. Inoltre, non riempire il prodotto caldo con acqua fredda per evitare deformazioni.
- Dopo ogni uso: pulire sempre immediatamente il prodotto non appena si è raffreddato. In caso contrario, i residui di cibo possono causare scolorimento o ruggine. Per questo motivo, non conservare il prodotto sporco e non lasciarlo in acqua per un periodo di tempo più lungo.
- Questo prodotto NON può essere lavato in lavastoviglie.
- Pulire il prodotto con acqua tiepida e detergente neutro, quindi asciugarlo accuratamente.
- Evitare di far cadere il prodotto. Il prodotto non è infrangibile. L'impatto può influire sulla sua capacità di funzionare correttamente.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 444725_2307) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 444725_2307

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG08082A / HG08082B

Version: 02/2024

